DK DIGITAL

Bedienungsanleitung

DVB

Tragbarer DVB-T Fernseher

DVB-T350

Vielen Dank . . .

. . . dass Sie sich für einen unserer tragbaren DVB-T Fernseher entschieden haben. Zu Ihrer eigenen Sicherheit, und um Ihnen den gesamten Funktionsumfang nahe zu bringen, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf. Sollten Sie das Gerät einmal verkaufen, so geben Sie bitte dem Käufer auch diese Anleitung mit.

www.dk-digital.com

© 2006 Copyright, Hersteller: DK digital GmbH, Germany

Wichtige Hinweise, bitte beachten!

- Dieses Gerät ist zum Empfang von digitalen TV-Programmen im DVB-T Format bestimmt. Bei **bestimmungswidrigem Gebrauch besteht Gefahr für Leib und Leben** durch elektrischen Schlag. Das Gerät darf nicht **bestimmungswidrig** oder entgegen der in dieser Anleitung beschriebenen Weise eingesetzt werden.
- **Öffnen** Sie niemals das Gehäuse Ihres DVB-T350. Es finden sich keinerlei Bedienelemente darin. Überlassen Sie eventuelle Reparaturen einer qualifizierten und von uns **autorisierten Fachwerkstatt**.
- Um die Gefahr eines **elektrischen Schlages** zu vermeiden, darf dieses Gerät niemals in feuchten Räumen (z. B. Badezimmer) betrieben werden.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Betrieb über den beiliegenden Netzadapter mit einer Wechselspannung von **AC230V~/50Hz**, bzw. dem eingebauten Akku-Pack vorgesehen. Versuchen Sie niemals, das Gerät mit einer anderen Spannung zu betreiben.
- Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass der Fernseher **in einem Kraftfahrzeug ausschließlich auf den hinteren Plätzen und nur mit Ohr- oder Kopfhörern** eingesetzt werden darf, damit der Fahrer nicht abgelenkt werden kann. **Das Gerät darf bei einem Unfall des Fahrzeugs keine Gefahr für die Insassen darstellen!**
- Sollten **metallische Gegenstände** oder **Flüssigkeiten** in das Gerät gelangen, trennen Sie es sofort von der jeweiligen Spannungsversorgung und fragen Sie Ihren Händler um Rat.

- Lassen Sie niemals Kinder mit den Geräten spielen oder etwas in etwaige Öffnungen stecken. Sonst besteht **Lebensgefahr durch elektrischen Schlag**.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von starken **Magnetfeldern, Wasser oder Hitzequellen** auf. Lassen Sie es auch nicht längere Zeit in direktem **Sonnenlicht** stehen. Vermeiden Sie Standorte mit starker **Staubentwicklung** oder schlechter Belüftung. Setzen Sie das Gerät nicht **mechanischen Vibrationen** oder Stößen aus.
- Betreiben Sie das Gerät **nicht im Bett oder auf dem Sofa**, damit die Kissen nicht die Belüftungsöffnungen blockieren. Es könnte überhitzen und die leicht brennbaren Materialien entzünden.
- Netzadapter haben keinen Ein/Aus- Schalter. Ziehen Sie daher immer den Netzadapter aus der Netz-Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Berühren Sie niemals ein Netzkabel oder den Netzadapter mit feuchten oder nassen Händen! Benutzen Sie niemals ein beschädigtes Netzkabel! Dabei besteht **Stromschlaggefahr**.
- Nachdem Sie den Netzadapter aus der Steckdose gezogen haben, können Sie mit einem weichen, trockenen oder leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch das **Gerätegehäuse reinigen**. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel!

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Hinweise, bitte beachten! 3
Was kann das Gerät? 5
Vorbereiten zum Einschalten 5
Die Fernbedienung (FB) 6
Übersicht der Bedienelemente. 7
Schließen Sie das Gerät an 9
Zur Bedienung 9
Das DVB-T Bildschirmmenü 12
Hinweise zur eingebauten Batterie 13
Fehlerhilfe 14
Hinweise zur Entsorgung 15

Was kann das Gerät?

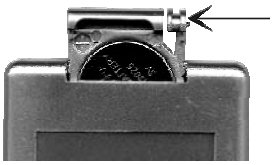
Ihr DVB-T350 empfängt digitale terrestrische TV- und ggf. Radio-Programme. Im Vergleich zu analogem TV-Empfang ermöglicht digitales Fernsehen eine höhere Empfangsqualität ohne Störungen durch Interferrenzen in der Bilddarstellung. Dies resultiert in einer spürbar höheren Bild- und Tonqualität. Aufgrund der kompakten Geräteabmessungen können Sie nun DVB-T wirklich überall genießen, auch unterwegs in Kraftfahrzeugen (bis 70 km/h) oder beim Camping. Über die beiliegenden Kabel können Sie das Programm auch über TV-Geräte bzw. Computer mit A/V-Eingängen anschauen. Beim ersten Einschalten begrüßt Sie ein hilfreicher Assistent und ermöglicht Ihnen eine leichte Erstinstallation.

Vorbereiten zum Einschalten

Zum Einsatz der Fernbedienung

1. Die Fernbedienung benötigt eine NIMH-Batterie, die bereits eingelegt ist. Zum Schutz vor einer vorzeitigen Entladung haben wir einen Isolierstreifen mit eingelegt. Bitte ziehen Sie ihn heraus, wenn Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
   Funktioniert die FB nur noch unzuverlässig, wechseln Sie bitte die Batterie gegen eine neue gleichen Typs aus. Öffnen Sie das Batteriefach der Fernbedienung, indem Sie mit einem spitzen Gegenstand vorsichtig die Batteriehalterung herausziehen.

2. Bevor Sie die alte Batterie herausnehmen, merken Sie sich bitte die Lage der Batterie. Das Plus-Zeichen muß nach oben zeigen, andernfalls wird die FB nicht funktionieren und kann Schaden nehmen.

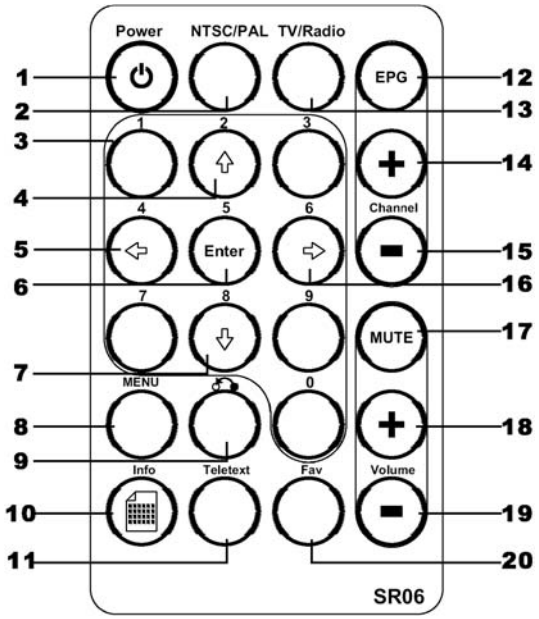


3. Richten Sie die FB auf das Gerät, wenn Sie deren Knöpfe betätigen.
   Die FB funktioniert in einem Abstand von ca. 5 m und in einem Winkel von max. 30° vom Gerät. Zur Übertragung der Signale dürfen sich keine Gegenstände zwischen Gerät und FB befinden.

- **Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie verbrauchte Batterien bei zuständigen Sammelstellen ab, oder dort, wo Sie die neuen gekauft haben. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer.**
- Wird die FB für längere Zeit nicht benutzt, entfernen Sie die Batterie aus dem Batteriefach, um eine Beschädigung der FB durch Auslaufen zu verhindern.

Tipp: Die hier beschriebenen Bedienschritte beziehen sich hauptsächlich auf den Einsatz der Fernbedienung (FB). Gleich oder ähnlich benannte Tasten am Gerät selbst haben dieselbe Funktion, wie die der FB.

Die Fernbedienung (FB)



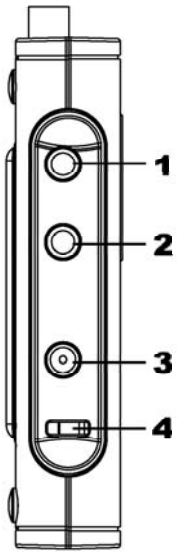
1. POWER - zum Ein-/Ausschalten des Gerätes
2. NTSC/PAL - schaltet das Farbsystem um (PAL / NTSC)
3. Zifferntasten - zum Umschalten der Programme und zur Eingabe von Zahlen in den Bildschirmmenüs
4. ▲ - Auswahlbalken im Menü nach oben bewegen
5. ◀ - Auswahl im Menü nach links bewegen
6. ENTER - zur Bestätigung Ihrer Eingaben in den Menüs
7. ▼ - Auswahlbalken im Menü nach unten bewegen
8. MENU - ruft das Hauptmenü für Bild- und Systemeinstellungen auf / zum Verlassen des aktuellen Menüs
9. ↶ - schaltet auf das zuletzt gewählte Programm um / zum Verlassen der einzelnen Menüs
10. INFO - zeigt technische Informationen über das aktuelle Programm
11. Teletext - blendet den Teletext ein
12. EPG - öffnet den elektronischen Programmführer
13. TV / Radio - schaltet von TV- auf Radio-Betrieb um (soweit verfügbar)
14. CH + - zur Programmwahl aufwärts
15. CH — - zur Programmwahl abwärts
16. ▶ - Auswahl im Menü nach rechts bewegen
17. MUTE - schaltet die Lautsprecher des Gerätes stumm
18. VOL + - Lautstärke erhöhen
19. VOL — - Lautstärke verringern
20. FAV - schaltet das Gerät in den Favoriten-Modus

Übersicht der Bedienelemente

. . . vorne

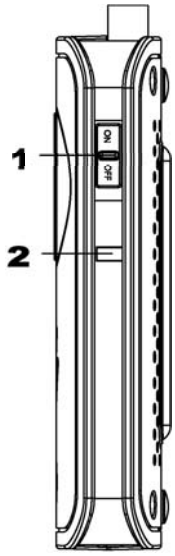
1. Bildschirm
2. Abdeckung der Anschlussbuchsen
3. Infrarot Sensor, empfängt die Signale der FB
4. Lautsprecher
5. Steuerungstasten für Lautstärke ◂ ▸ und Kanalwahl ▲ ▼ sowie Menüaufruf (Mitteltaste)
6. TV Antenne

. . . linke Seite



1. Ohrhörerausgang
2. Videoausgang
3. Anschluss für die Betriebsspannung
4. Gummiabdeckung, Staubschutz, fest angebracht!

. . . rechte Seite



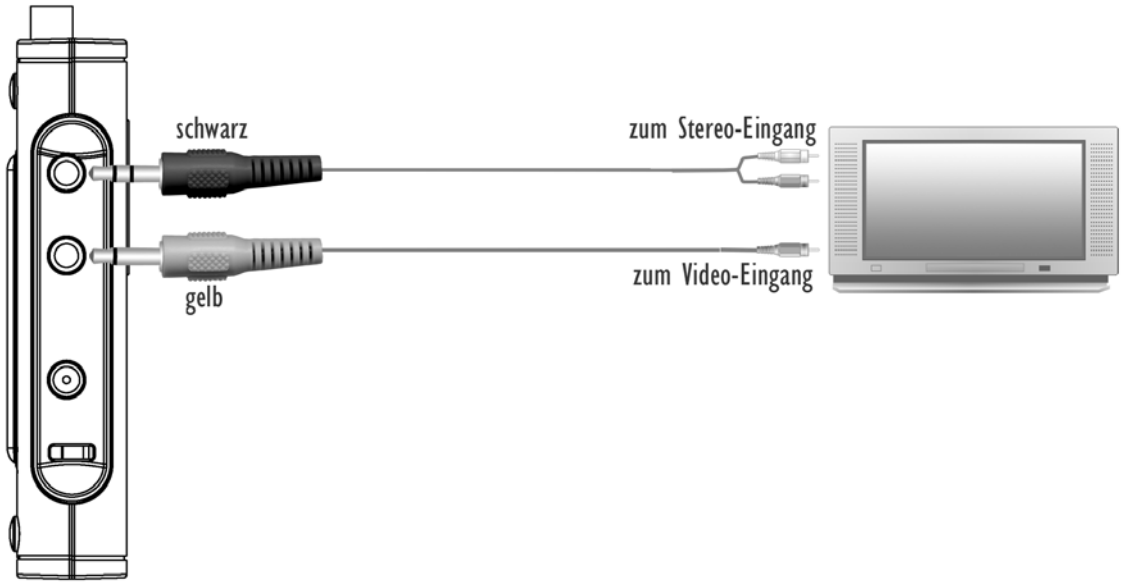
1. Ein- / Ausschalter
2. Betriebsanzeige

Schließen Sie das Gerät an

Betriebsspannung
Im stationären Betrieb verwenden Sie das Gerät bitte ausschließlich über das beiliegende Netzteil. Setzen Sie das Netzteil in eine ordnungsgemäß angeschlossene 230V~Haushalts-Netzsteckdose. Das Kabel des Netzteils schließen Sie and die DC IN 5V Buchse auf der linken Geräteseite an. Das Gerät ist nun betriebsbereit.

Kopfhörerbetrieb
Sie können einen Ohr- oder Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse anschließen. Der eingebaute Lautsprecher wird dann abgeschaltet. ***Seien Sie dann vorsichtig mit Ihrem Gehör. Überhöhte Lautstärke im Ohr- oder Kopfhörer kann die Hörfähigkeit Ihrer Ohren nachhaltig und dauerhaft beeinträchtigen***.

A/V-Ein- / Ausgang
Obwohl Ihr DVB-T350 über einen Bildschirm verfügt, können Sie das empfangene DVB-T Programm auch über ein externes TV-Gerät wiedergeben lassen. Verbinden Sie dazu den Videoausgang (VIDEO OUT) sowie den Audioausgang auf der linken Geräteseite über das beiliegende Audio- / Videokabel mit dem Video- bzw. Audioeingang des TV-Gerätes.



Alternativ können Sie den Ton natürlich auch von einem Stereoverstärker wiedergeben lassen.

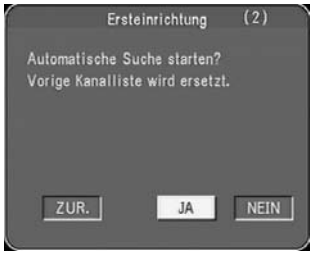
Zur Bedienung

Ein- / Ausschalten

- Schieben Sie den Ein- / Ausschalter rechts am Gerät in die ON-Position, um das Gerät einzuschalten. Folgende Anzeige erscheint beim ersten Mal, um Ihnen bei der Sendersuche und der Grundeinstellung des Gerätes behilflich zu sein:
  Wir empfehlen Ihnen dringend, jetzt die ENTER-Taste zu drücken.

  Tipp:
  Hier, wie auch in allen anderen Gerätemenüs, ist die gelb markierte Schaltfläche die ausgewählte Option, die Sie mit der **ENTER**-Taste aufrufen können. Mit den ◄ ► ▲ ▼ Tasten können Sie die andere(n) Schaltfläche(n) auswählen. Mit der ↩-Taste gelangen Sie in den Menüs jeweils eine Ebene höher bzw. zurück.

- Anschließend wählen Sie mit den ◄ ► Tasten das Land aus, in dem Sie das Gerät betreiben. Das Gerät wählt dabei die Menüsprache entsprechend aus. Mit der ▼ Taste wechseln Sie auf den folgenden Menüpunkt und können dort mit den ◄ ► Tasten eine andere Menüsprache auswählen. In der Zeile darunter wird die „Zeitzone" des ausgewählten Landes angezeigt. Unter „Antennenstärke" können Sie auswählen, ob Sie eine passive Antenne (ohne eingeb. Verstärker, wie die beiliegende = AUS) oder eine aktive Antenne (EIN) an dem Gerät verwenden wollen. Dann wählen Sie „VOR" aus und drücken ENTER.



- Das Gerät fragt nun zur Sicherheit nach, ob Sie die automatische Sendersuche starten wollen. Drücken Sie die ENTER-Taste, und die Suche startet.
- Alle empfangbaren Sender werden nun der Reihe nach abgespeichert. Dabei unterrichtet Sie das Gerät kontinuierlich über den Fortschritt bei der Sendersuche. Nach Ende der Suche wird das zuletzt gefundene Programm angezeigt.

  Wichtiger Hinweis:
  - Trennen Sie das Gerät während des Betriebs nicht von der Antenne, sonst kann es passieren, dass die Senderprogrammierung des Gerätes gelöscht wird. Sie müssen in diesem Falle die Sendersuche erneut starten (**Hauptmenü > Programmsuche**).
  - Ändern Sie nicht die „Regionaleinstellung" *nachdem* die Sendersuche abgeschlossen ist. Andernfalls kann die Nummerierung der Sender durcheinander geraten. Falls dies passiert, kehren Sie zur vorherigen „Regionaleinstellung" zurück, um das Problem zu lösen.

- Wenn Sie das Gerät abschalten möchten, drücken Sie die **POWER** - Taste der Fernbedienung oder schieben Sie den Ein- / Ausschalter am Gerät in die OFF - Position. Sie schalten das Gerät wieder ein, indem Sie den Ein- / Ausschalter rechts am Gerät in die ON-Position schieben, oder die POWER - Taste der FB drücken.

DVB-T Sendersuchlauf

Wenn seit der ersten Inbetriebnahme des Gerätes weitere DVB-T Sender in Ihrer Umgebung ihren Dienst aufgenommen haben, möchten Sie ggf. alle empfangbaren Sender neu suchen lassen. Dies wird auch notwendig, wenn Sie das Gerät in einem anderen Land betreiben wollen, z. B. während des Urlaubs - vorausgesetzt, in diesem Land wird auch DVB-T ausgestrahlt. Unter **Hauptmenü > Programmsuche** starten Sie dazu die „Automatische" oder „Manuelle Suche". Wenn Sie den folgenden Dialog bestätigen, werden alle empfangbaren Sender gesucht und auf den Programmplätzen neu abgespeichert. Die alte Programmliste wird dadurch ersetzt.

Lautstärkeregelung, Stummschaltung

Wir haben das Gerät mit einer Lautstärkeregelung ausgerüstet. Drücken Sie die **VOL +** Taste, um die Lautstärke zu erhöhen. Drücken Sie die **VOL —** Taste, um die Lautstärke zu verringern.

Drücken Sie die **MUTE** - Taste, wenn Sie den Ton stumm schalten möchten. Auf dem Bildschirm erscheint „STUMM". Drücken Sie die Taste erneut, um den Ton wieder einzuschalten.

Programme umschalten

Sie können mit den **CHANNEL +** / **—** Tasten die gespeicherten Programme der Reihe nach aufrufen.

Sie können aber auch die **EPG** - Taste drücken, um die TV-Programmliste einzublenden und mit den ▲▼ Tasten den gewünschten Sender anwählen. Rechts sehen Sie dabei jeweils ein Vorschaufenster mit dem aktuellen Programm des angewählten Senders. Haben Sie den gewünschten Kanal gefunden, drücken Sie die ENTER - Taste, um das Programm als Vollbild zu sehen.

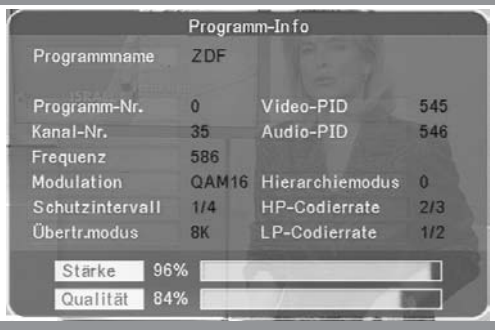
Wenn Sie wissen, auf welchem Programmplatz der gewünschte Sender abgespeichert ist, können Sie natürlich auch einfach die entsprechende Zifferntaste der Fernbedienung drücken, um zu diesem Sender zu wechseln.

Wenn Sie die ↶ - Taste drücken, schalten Sie zum jeweils zuletzt angewählten Sender um.

Wie auch immer Sie nun die Sender aufrufen, nach jedem Umschalten erscheint für einige Sekunden am unteren Bildrand ein Balken, auf dem Sie die wesentlichen Programminformationen ablesen können, Programmplatz-Nr., Sendername und Tonmodus:

Programm-Informationen aufrufen

Wenn Sie die INFO-Taste drücken, erhalten Sie detaillierte technische Informationen zum gerade eingestellten Programm. Drücken Sie diese Taste erneut, um die Anzeige zu beenden.



Die Favoriten-Funktion

Auf Seite 12 werden Sie erfahren Sie, wie Sie Programme als „Favoriten" kennzeichnen können. Wenn Sie mit der **FAV** - Taste die Favoriten-Funktion aktiveren, erscheinen beim Durchzappen mit den **CHANNEL +/—** Tasten nur noch Ihre Favoriten-Sender.

Auf Radio umschalten

Soweit Radio-Empfang in Ihrem lokalen DVB-T-Angebot enthalten ist, können Sie über die **TV/RADIO** - Taste zwischen Radio- und TV-Dienst umschalten. Wenn Sie während des DVB-T Betriebs die TV/MUSIC - Taste drücken, ohne dass Radio empfangbar ist, erscheint die „Kein Dienst"-Anzeige. Drücken Sie dann die TV/MUSIC - Taste erneut, um wieder auf den TV-Betrieb umzuschalten.

TV System

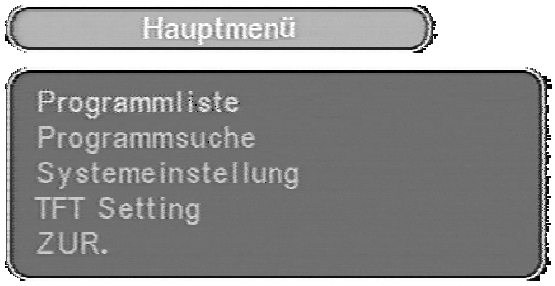
Abhängig vom Farbsystem eines eventuell angeschlossenen TV-Gerätes können Sie mit der Taste **NTSC/PAL** zwischen „PAL" (in Deutschland verwendete TV-Norm) oder NTSC (amerikanische Norm) auswählen. Wenn Ihr Bild so wie das hier gezeigte aussieht, schalten Sie bitte die richtige Farbnorm um.

Videotext

Das DVB-Signal überträgt auch Informationen als Videotext. Möchten Sie diese anzeigen lassen, drücken Sie die Taste **TELETEXT**. Es erscheint die Übersichtsseite des Videotextes. Über die Zifferntasten 1, 3, 7, 9 und 0 der FB geben Sie die Nummer der gewünschten Textseite ein. Mit der ▼ oder ▲ Taste wechseln Sie zur vorhergehenden bzw. folgenden Seite. Drücken Sie die TELETEXT - Taste erneut, um den Videotext wieder zu verlassen.

Das DVB-T Bildschirmmenü

Im DVB-T Bildschirmmenü nehmen Sie alle Einstellungen für das digitale Fernsehen vor. Drücken Sie dazu die **MENU** - Taste der Fernbedienung. Das Hauptmenü erscheint. Sie bewegen den Auswahlcursor mit den ◄ ► ▲ ▼-Tasten, rufen die ausgewählten Menüeinträge mit der **ENTER** - Taste auf und können mit der ↶ - Taste oder über den ZUR.-Eintrag (= zurück) wieder eine Ebene zurück gelangen.



Die Menüs sind sehr übersichtlich strukturiert und überwiegend selbsterklärend. Daher verzichten wir hier auf die Nennung und Erklärung jedes einzelnen Menüpunktes. Zu den folgenden Menüfunktionen halten wir jedoch eine kurze Beschreibung für angebracht:

Hauptmenü > Programmliste > TV-Programmliste

Wenn Sie diesem Menüpunkt anwählen, erscheint die Programmbearbeitungstabelle auf dem Bildschirm. Scrollen Sie mit den ▲ ▼ Tasten auf und ab, um die gesamte Liste der gefundenen Sender einsehen zu können. Nun können Sie einzelne Programme . . .

Programmbearbeitungstabelle

Nr.	Programmname	Favor	Versc	Lösch
1	3sat			
2	CNN Int.			
3	Das Erste			
4	Doku/KiKa			
5	EinsFestival			
6	Eurosport			
7	KABEL1			
8	MDR FERNSEHEN			
9	N24			
10	NDR FS NDS *			

. . . Ihren Favoriten zuordnen.

Wenn Sie dann später die Favoriten-Funktion einschalten, erscheinen beim Durchzappen nur noch Ihre Favoriten-Sender. Wählen Sie dazu jetzt die Zeile des gewünschten Senders aus und drücken im Feld „**Favor**" die ENTER-Taste. Nun wird in diesem Feld ein Herz dargestellt. Drücken Sie diese Taste erneut, um diese Markierung wieder aufzuheben.

. . . verschieben.

Wenn zwei Programme ihre Position in der Liste tauschen sollen, wählen Sie dazu die Zeile des zu verschiebenden Senders aus und drücken im Feld „**Versc**" die ENTER-Taste. Nun wird in diesem Feld ein Doppelpfeil dargestellt. Wechseln Sie nun in die Zeile des Senders, mit der markierte seine Position tauschen soll, und drücken Sie die OK-Taste. Nun haben die Sender ihren Listenplatz getauscht.

. . . löschen.

Wenn Sie einen der gefundenen Sender ganz sicher später niemals sehen wollen, wählen Sie dazu die Zeile des zu löschenden Senders aus und drücken im Feld „**Lösch**" die ENTER-Taste. Nun wird in diesem Feld ein X dargestellt. Sobald Sie die Liste mit der ↶ - Taste verlassen, wird der Sender gelöscht.

Hauptmenü > Systemeinstellung > Antennenstärke

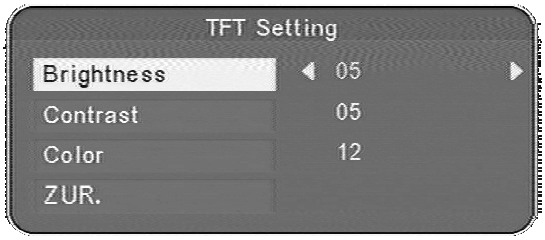
In diesem Menüpunkt können Sie auswählen, ob die angeschlossene Antenne vom Gerät aus mit einer Betriebsspannung (5V, 50mA max.) versorgt werden soll. Dies ist nur nötig, wenn Sie eine aktive Antenne verwenden wollen, also eine mit eingebautem Verstärker. Die beiliegende Antenne ist passiv, daher muss bei ihrer Verwendung hier „AUS" eingestellt sein.

ACHTUNG: Auch wenn Sie eine aktive Antenne mit dem Gerät verwenden, die über eine eigene Spannungsversorgung verfügt, MUSS in diesem Menüpunkt „AUS" eingestellt sein, sonst wird das Gerät beschädigt.

Hauptmenü > Systemeinstellung > Werkseinstellungen

Möchten Sie sämtliche Einstellungen des Gerätes in den Auslieferungszustand zurücksetzen, aktivieren Sie „JA" in diesem Menüpunkt. Alle Ihre zuvor gemachten Einstellungen werden dabei gelöscht. Anschließend steht Ihnen dann wieder der Assistent für die Ersteinrichtung zur Seite.

Hauptmenü > TFT Settings



Hier können Sie über die ◂ ▸ Tasten die gewünschten Werte für die Helligkeit (= Brightness), den Kontrast (= Contrast) und die Farbintensität (= Color) des Bildes Ihrem persönlichen Geschmack entsprechend einstellen.

Hinweise zur eingebauten Batterie

Das Gerät verfügt über eine eingebaute aufladbare Batterie. Bitte beachten Sie folgende Hinweise dazu:

1. Sobald das Gerät über den beiliegenden Netzadapter mit Energie versorgt wird, wird auch die Batterie geladen. Solange die Betriebsanzeige rechts am Gerät grün leuchtet, wird die Batterie geladen.
2. Vor der ersten Inbetriebnahme sollten Sie die Batterie voll aufladen. Während des Ladens sollte sich der Ein- / Ausschalter in der „OFF" - Stellung befinden. Ein volles Laden der Batterie dauert 4 — 5 Stunden.
3. Während des Ladens erwärmt sich die Batterie, das ist normal.
4. Mit einer voll geladenen Batterie können Sie das Gerät ca. 2 Stunden betreiben.
5. Bei schwacher Batterie schaltet sich das Gerät selbsttätig ab.
6. Die eingebaute Batterie sollte niemals tiefentladen werden, weil dies ihre Kapazität und Lebensdauer verringern würde. Zu einer Tiefentladung kommt es, wenn Sie das Gerät lange Zeit nicht verwenden. Daher raten wir Ihnen, das Gerät einmal im Monat im Batteriebetrieb einzuschalten und solange laufen zu lassen, bis die Batterie leer ist. Danach laden Sie sie wieder auf.

Fehlerhilfe

Sollten die im Folgenden beschriebenen Probleme oder Fehlfunktionen beim Betrieb Ihres Gerätes auftreten, versuchen Sie bitte zuerst, anhand dieser Fehlerhilfe das Problem zu lösen. Sollte dies keinen Erfolg bringen, so haben Sie mehrere Möglichkeiten, Hilfe von unserem Support-Center zu bekommen:

- per Telefon (aus Deutschland): 09 00 / 1 39 36 84 (Euro 1,89/min)
- per Fax (aus Deutschland): 0 18 05 / 00 82 38
- per E-mail: info@dk-digital.de

Oder besuchen Sie unsere Website (www.dk-digital.com/support) und füllen das dort bereitgestellte Kontaktformular aus.

Störung	Abhilfe
• Display bleibt beim Einschalten dunkel	• Steckt der Netzadapter fest in der Steckdose und der Stecker des Stromkabels fest in der DC IN-Buchse am Gerät? • Der Akku könnte leer sein, bitte laden Sie ihn auf. • Ein Sicherheitsmechanismus des Gerätes kann aktiviert worden sein. Trennen Sie dann den Adapter kurz von der Netzsteckdose und verbinden ihn wieder.
• Kein oder nur ein sehr schwaches Tonsignal	• Ist die Lautstärke (VOLUME) ausreichend hoch eingestellt? • Haben Sie evtl. einen Kopfhörer angeschlossen? Dies schaltet den eingebauten Lautsprecher ab. • Die Stummschaltung könnte aktiviert sein. Drücken Sie die MUTE-Taste, um den Ton wiederherzustellen.
• Die Bedienung mit der Fernbedienung funktioniert nicht mehr	• Überprüfen Sie die korrekte Polarität +/- der eingelegten Batterie. • Die Batterie ist leer. Ersetzen Sie sie durch eine neue. • Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät, wenn Sie sie bedienen. • Benutzen Sie die Fernbedienung nicht in einer größeren Entfernung als 5 Meter vom Gerät entfernt. • Beseitigen Sie etwaige größere Hindernisse zwischen Fernbedienung und Gerät, die ein Hindernis für die Infrarotstrahlen darstellen könnten.
• Das System arbeitet unzuverlässig, scheint gestört	• Statische Aufladungen können das Gerät negativ beeinflussen. Trennen Sie es kurz von der Stromversorgung, dann schließen Sie es wieder an.
• Der DVB-T Empfang ist gestört, zeigt kein klares Bild	• Die Sendestärke der DVB-T Übertragung ist nicht überall gleich gut. Möglicherweise ist die Signalstärke am Betriebsort nicht ausreichend. Kontaktieren Sie bitte Ihren DVB-T-Anbieter für weitergehende Informationen zur lokalen Empfangssituation. • Variieren Sie die Ausrichtung der Antenne, eine Aufstellung in Fensternähe kann auch helfen. • Sollte dies nicht helfen, erwägen Sie die Anschaffung einer aktiven Antenne, d. h. mit einem eingebauten Verstärker. • Tritt die Störung in sich bewegenden Kraftfahrzeugen auf, ist deren Geschwindigkeit zu hoch. DVB-T Empfang funktioniert nur bis zu 70km/h.

Hinweise zur Entsorgung

- Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben [RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 27. Januar 2003 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte] nicht mehr zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden. Sie müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin.
- Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz und sorgen dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.
- In Deutschland sind Sie gesetzlich [Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (Elektro- und Elektronikgerätegesetz – ElektroG) vom 16. März 2005] verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.
- Bitte informieren Sie sich über ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt- oder Ihrer Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe.

© 2006 Copyright
Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten
Diese Anleitung ist urheberrechtsgeschützt. Alle Rechte vorbehalten. Weder die gesamte Anleitung noch Auszüge daraus dürfen ohne unser vorheriges schriftliches Einverständnis reproduziert werden.
DK digital GmbH
40878 Ratingen
Germany
www.dk-digital.com